

**T.C. SAMSUN ÜNİVERSİTESİ**  
**İKTİSADİ, İDARİ VE SOSYAL BİLİMLER FAKÜLTESİ**  
**İNGİLİZCE MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ LİSANS PROGRAMI (2021)**

**BİRİNCİ YIL**

KOD	1. Dönem	T	U	K	A
İMT101	Çeviriye Giriş (İng-Tr)	2	2	3	6
İMT103	İngilizce Metin ve Kompozisyon I	3	0	3	4
İMT105	İngilizce Dinleme ve Sözlü Anlatım I	1	2	2	4
İMT107	Metin Türleri ve Metin İnceleme I	3	0	3	6
İMT109	Çevirmenler için Türkçe	3	0	3	6
İMT111	İkinci Yabancı Dil I	2	0	2	2
TDI101	Türk Dili I	2	0	2	2
<b>Toplam</b>		<b>16</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>30</b>

KOD	2. Dönem	T	U	K	A
İMT102	Yazılı Metin Çevirisi (Tr-İng)	2	2	3	6
İMT104	İngilizce Metin ve Kompozisyon II	3	0	3	4
İMT106	Çeviri Çalışmalarında Kültür İncelemeleri	2	0	2	4
İMT108	İngilizce Dinleme ve Sözlü Anlatım II	1	2	2	4
İMT110	Metin Türleri ve Metin İnceleme II	3	0	3	6
İMT112	İkinci Yabancı Dil II	2	0	2	2
OBDE102	Bilimin Doğası ve Eleştirel Düşünce	2	0	2	2
TDI102	Türk Dili II	2	0	2	2
<b>Toplam</b>		<b>17</b>	<b>4</b>	<b>19</b>	<b>30</b>

**İKİNCİ YIL**

KOD	3. Dönem	T	U	K	A
AT101	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I	2	0	2	2
İMT201	Yazılı Metinden Sözlü Çeviri (İng - Tr)	2	2	3	6
İMT203	Çeviri ve Dil Çalışmalarında Araştırma Teknikleri	2	0	2	4
İMT205	Dilbilim I	3	0	3	4
İMT207	Çeviri Kuramı	3	0	3	6
İMT209	Ekonomi Metinlerinin Çevirisi	1	2	2	4
İMTSEÇ-003	İngilizce Mütercim-Tercümanlık Bölümü Seçmeli Ders*	2	0	2	4
OSD201	Üniversite Seçmeli Ders*				
<b>Toplam</b>		<b>15</b>	<b>4</b>	<b>17</b>	<b>30</b>

KOD	4. Dönem	T	U	K	A
AT102	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi II	2	0	2	2
İMT202	Yazılı Metinden Sözlü Çeviri II (Tr - İng)	2	2	3	6
İMT204	Edebi Metinler Çevirisi	1	2	2	4
İMT206	Teknik Metinlerin Çevirisi	1	2	2	4
İMT208	Dilbilim II	3	0	3	4
İMT210	Çevirmenler İçin Teknoloji	2	0	2	6
İMTSEÇ-004	İngilizce Mütercim-Tercümanlık Bölümü Seçmeli Ders*	2	0	2	4
OSD202	Üniversite Seçmeli Ders*				
<b>Toplam</b>		<b>13</b>	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>30</b>

KOD	Mesleki Seçmeli Dersler I	T	U	K	A
İMT251	Sözcük Bilgisi ve Terminoloji I	2	0	2	4
İMT253	Sinema ve Edebiyat	2	0	2	4
İMT255	Türk İşaret Dili I	2	0	2	4
İMT257	Popüler Kültür	2	0	2	4
İMT259	Temel Edebiyat Terimleri ve Söz Sanatları I	2	0	2	4
İMT261	Yabancı Dil III (Rusça)	1	2	2	4
İMT263	Yabancı Dil III (Çince)	1	2	2	4
İMT265	Yabancı Dil III (Fransızca)	1	2	2	4
İMT267	Yabancı Dil III (Almanca)	1	2	2	4

KOD	Mesleki Seçmeli Dersler II	T	U	K	A
İMT250	Gönüllülük Çalışmaları	1	2	2	4
İMT252	Türk İşaret Dili II	2	0	2	4
İMT254	Sözcük Bilgisi ve Terminoloji II	2	0	2	4
İMT256	Medya Çalışmaları	2	0	2	4
İMT258	Temel Edebiyat Terimleri ve Söz Sanatları II	2	0	2	4
İMT260	Yabancı Dil IV (Rusça)	1	2	2	4
İMT262	Yabancı Dil IV (Çince)	1	2	2	4
İMT264	Yabancı Dil IV (Fransızca)	1	2	2	4
İMT266	Yabancı Dil IV (Almanca)	1	2	2	4

**ÜÇÜNCÜ YIL**

KOD	5. Dönem	T	U	K	A
İMT301	Hukuk Metinleri Çevirisi	1	2	2	4
İMT303	Not Tutma Becerisi ve Ardıl Çeviri I	2	2	3	6
İMT305	Çeviride Düzeltme ve Son Okuma	1	2	2	4
İMT307	Çeviride Güncel Konular	2	0	2	4
İMT309	Çeviri ve Anlatılbilim	3	0	3	4
İMTSEÇ-005	İngilizce Mütercim-Tercümanlık Bölümü Seçmeli Ders*	4	0	4	8
OSD301	Üniversite Seçmeli Ders*				
<b>Toplam</b>		<b>13</b>	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>30</b>

KOD	6. Dönem	T	U	K	A
İMT 302	Tıbbi Metinler Çevirisi	1	2	2	4
İMT304	Ardıl Çeviri II	2	2	3	6
İMT306	Çeviri Eleştirisi	2	0	2	4
İMT308	Eş Zamanlı Çeviriye Giriş	1	2	2	4
İMT310	Söylem Analizi	2	0	2	4
İMTSEÇ-006	İngilizce Mütercim-Tercümanlık Bölümü Seçmeli Ders*	4	0	4	8
OSD302	Üniversite Seçmeli Ders*				
<b>Toplam</b>		<b>12</b>	<b>6</b>	<b>15</b>	<b>30</b>

KOD	Mesleki Seçmeli Dersler III	T	U	K	A
İMT351	Çeviri Tarihi	2	0	2	4
İMT353	Popüler Yazın Çevirisi	1	2	2	4
İMT355	Yerelleştirme	2	0	2	4
İMT357	İngilizce Yazın Seçkisi	2	0	2	4
İMT359	Tekstil ve Kozmetik Metinleri Çevirisi	1	2	2	4
İMT361	İleri Dilbilim I	2	0	2	4
İMT363	Tiyatro ve Çeviri	1	2	2	4
İMT365	İkinci Dil Edinimi ve Çeviri	1	2	2	4
İMT367	Yabancı Dil V (Rusça)	1	2	2	4
İMT369	Yabancı Dil V (Çince)	1	2	2	4
İMT371	Yabancı Dil V (Fransızca)	1	2	2	4
İMT373	Yabancı Dil V (Almanca)	1	2	2	4

KOD	Mesleki Seçmeli Dersler IV	T	U	K	A
İMT350	Spor Çevirmenliği	1	2	2	4
İMT352	Görsel Basın ve Film Çevirisi	1	2	2	4
İMT354	Kültürel Antropoloji	2	0	2	4
İMT356	Çocuk Edebiyatı Çevirisi	1	2	2	4
İMT358	İletişim Sosyolojisi	2	0	2	4
İMT360	İleri Dilbilim II	2	0	2	4
İMT362	Şiir ve Çeviri	1	2	2	4
İMT364	Yabancı Dil VI (Rusça)	1	2	2	4
İMT366	Yabancı Dil VI (Çince)	1	2	2	4
İMT368	Yabancı Dil VI (Fransızca)	1	2	2	4
İMT370	Yabancı Dil VI (Almanca)	1	2	2	4

**DÖRDÜNCÜ YIL**

KOD	7. Dönem	T	U	K	A
İMT401	AB Metinleri Çevirisi	1	2	2	4
İMT403	Çeviri Mevzuatı ve Etiği	3	0	3	6
İMT405	Türkçe Diksiyon	2	0	2	4
İMT407	Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi	1	2	2	4
İMT409	Yaz Stajı	0	0	0	8
İMT411	Seminer	2	0	2	4
İMTSEÇ-007	İngilizce Mütercim-Tercümanlık Bölümü Seçmeli Ders*	4	0	4	8
OSD401	Üniversite Seçmeli Ders*				
<b>Toplam</b>		<b>13</b>	<b>4</b>	<b>15</b>	<b>38</b>

KOD	8. Dönem	T	U	K	A
İMT402	Uluslararası İlişkiler ve Diplomasi Çevirisi	1	2	2	4
İMT404	Bitirme Projesi	2	2	3	6
İMT406	Toplum ve Afet Çevirmenliği	1	2	2	4
İMT408	Yayıncılık ve Düzelti	2	0	2	4
İMTSEÇ-008	İngilizce Mütercim-Tercümanlık Bölümü Seçmeli Ders*	6	0	6	12
OSD402	Üniversite Seçmeli Ders*				
<b>Toplam</b>		<b>12</b>	<b>6</b>	<b>15</b>	<b>30</b>

KOD	Mesleki Seçmeli Dersler V	T	U	K	A
İMT451	Eş Zamanlı Çeviri I	1	2	2	4
İMT453	Avrupa Araştırmaları ve Topluluk Hukuku	2	0	2	4
İMT455	Kadın Araştırmaları ve Çeviri	2	0	2	4
İMT457	Turizm Çevirisi	1	2	2	4
İMT459	Konferans Çevirmenliğinde Özel Konular	2	0	2	4
İMT461	Karşılaştırmalı Kültür Çalışmaları	2	0	2	4
İMT463	Dil Felsefesi	2	0	2	4
İMT465	Kültürler, Medeniyetler ve Düşünceler I	2	0	2	4
İMT467	Yabancı Dil VII (Rusça)	1	2	2	4
İMT469	Yabancı Dil VII (Çince)	1	2	2	4
İMT471	Yabancı Dil VII (Fransızca)	1	2	2	4
İMT473	Yabancı Dil VII (Almanca)	1	2	2	4

KOD	Mesleki Seçmeli Dersler VI	T	U	K	A
İMT450	Eş Zamanlı Çeviri II (Ön Koşullu)	1	2	2	4
İMT452	Noter Çevirmenliği	1	2	2	4
İMT454	Basın Dili	2	0	2	4
İMT456	Türkiye'de Toplumsal Kurumlar	2	0	2	4
İMT458	Uygurlık Tarihi	2	0	2	4
İMT460	Patent Çevirisi	1	2	2	4
İMT462	Edebiyat Sosyolojisi	2	0	2	4
İMT464	Mizah Çevirisi	1	2	2	4
İMT466	Yabancı Dil VIII (Rusça)	1	2	2	4
İMT468	Yabancı Dil VIII (Çince)	1	2	2	4
İMT470	Yabancı Dil VIII (Fransızca)	1	2	2	4
İMT472	Yabancı Dil VIII (Almanca)	1	2	2	4

\*Üniversite Seçmeli Ders havuzundan alınacak dersler, Samsun Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim Yönetmeliğinin 10. Maddesi 10. bendine göre not dökümü belgesinde bilgi olarak gösterilir; ancak kredi yükü ve GANO hesabına katılmaz. Bu dersler öğrencilerin isteğine bağlıdır.

**Toplam AKTS** 248  
**Toplam Kredi** 131 (5i dersleri dahil)  
**Toplam Teorik Ders Saati** 111

**Toplam Seçmeli Dersler AKTS** 44  
**Toplam Seçmeli Dersler Kredi** 22  
**Toplam Uygulama Ders Saati** 40